

## UNIVERSIDADE FEDERAL DE JUIZ DE FORA

### PRÓ-REITORIA DE EXTENSÃO PRÓ-REITORIA DE INFRAESTRUTURA E GESTÃO

EDITAL N° 02/2024 - PREENCHIMENTO DE VAGAS PARA OS CURSOS DE EXTENSÃO DAS LÍNGUAS: INGLESA, ESPANHOLA, FRANCESA, LATINA, GREGA ANTIGA, ITALIANA, LIBRAS PARA TRABALHADORES(AS) TERCEIRIZADOS(AS) QUE PRESTAM SERVIÇO NA UNIVERSIDADE FEDERAL DE JUIZ DE FORA - 1º SEMESTRE - 2024.

A Pró-Reitora de Extensão (PROEX) da Universidade Federal de Juiz de Fora (UFJF), no uso de suas atribuições estatutárias e regimentais, torna pública a abertura do processo de seleção para o preenchimento de vagas destinadas aos trabalhadores terceirizados que prestam serviço na UFJF no módulo I dos cursos de idiomas de Língua Inglesa, Espanhola, Francesa, Latina, Grega Antiga, Italiana e Libras.

#### 1. Cursos

1.1. Os cursos completos terão a duração de três semestres letivos, divididos em três módulos (módulo I, II, III), com carga horária de 60 horas-aula cada um.

1.2. Os cursos terão início previsto a partir do dia **18 de março de 2024**, com aulas ministradas presencialmente, conforme regulamentação vigente na Universidade Federal de Juiz de Fora, nos seguintes dias e horários:

Língua Inglesa: das 19h às 21h, às terças e quintas-feiras
Língua Espanhola: das 19h às 21h, às segunda e quartas-feiras
Língua Francesa: das 19h às 21h, às quartas e sextas-feiras
Português como Língua de Acolhimento: das 19h às 21h, às segunda e quarta
Libras: das 19h às 21h, às segundas e quartas-feiras
Língua Italiana: das 19h às 21h, às terças e quintas-feiras
Língua e Cultura Grega e Latina Antigas: das 19h às 21h, às segunda e quartas-feiras.

1.3.O(a) participante só poderá ser reprovado(a) por baixo rendimento (reprovação por nota ao final do módulo) 1 (uma) vez durante todo o curso, devendo voltar no semestre seguinte ao mesmo módulo. Em caso de segunda reprovação, o(a) participante será desligado(a) do curso.

1.4. Será desligado automaticamente do curso o(a) aluno(a) que for reprovado por infrequência em qualquer um dos módulos.

1.5. Para efeito de confirmação da vaga, caso solicitado, o(a) selecionado(a) deverá apresentar os documentos originais solicitados no item 4.2, para fins de conferência por parte da PROINFRA, e comparecer obrigatoriamente à primeira aula do curso para o qual foi selecionado(a), conforme o item 1.2.

1.6. Caso haja alguma irregularidade na documentação apresentada, em caso de inscrição presencial, não sanada após período de recurso, a inscrição será considerada inválida.

## **2. Vagas e Critérios**

2.1. Para o primeiro semestre letivo de 2024, o Programa de Extensão Boa Vizinhança - Línguas disponibiliza 07 (sete) vagas para o módulo I de cada um dos cursos básicos anteriormente indicados, de acordo com os seguintes critérios:

- I - Cada candidato(a) poderá se inscrever para pleitear vaga em até 3 (três) dos cursos de língua ofertados, indicando, no ato da inscrição, sua 1ª, 2ª e 3ª opções por ordem de preferência, e será contemplado(a) somente em uma delas, de acordo com a ordem do sorteio (caso necessário), as opções indicadas e a disponibilidade de vagas em cada uma delas;
- II - As vagas serão destinadas, obrigatoriamente, para os(as) trabalhadores(as) terceirizados(as) que prestam serviço na Universidade Federal de Juiz de Fora e que possuam como escolaridade mínima o ensino fundamental completo.

## **3. Requisitos**

3.1 O(a) candidato(a) deve comprovar, no ato de inscrição, os seguintes requisitos para os cursos das Línguas inglesa, espanhola, francesa, latina, grega antiga, italiana e libras:

- escolaridade mínima de ensino fundamental completo;
- ser trabalhador(a) terceirizado(a) que presta serviço junto à Universidade Federal de Juiz de Fora.

3.2. O(a) candidato(a) deve ter disponibilidade nos dias e horários dos cursos pretendidos, conforme o item 1.2.

#### 4. Inscrições

4.1 As inscrições serão realizadas on line, através do link a seguir (<https://forms.gle/jFo5rM1Vg4pzX4jN8>) ou presencialmente na Secretaria da Pró-Reitoria de Infraestrutura e Gestão, de segunda a sexta-feira, no horário de 09 às 12h e de 13h às 16h do dia **08 de janeiro** até as 17 horas do dia **19 de fevereiro de 2024**.

4.2 É necessário anexar ao formulário, no caso de inscrição on line, ou apresentar, no caso de inscrição presencial, os seguintes documentos:

- Identificação com foto;
- Comprovante de escolaridade;
- Comprovante da função e empresa vinculada.

4.3 Os(as) candidatos(as) que tiverem qualquer dúvida ou dificuldade sobre os procedimentos para inscrição podem entrar em contato com a Secretaria da Pró-Reitoria de Infraestrutura e Gestão pelo e-mail [secretaria.proinfra@ufjf.br](mailto:secretaria.proinfra@ufjf.br) ou pelo telefone (32) 2102-3713, de segunda a sexta-feira, das 9 às 12 horas e das 13 às 16 horas.

4.4 A comprovação da inscrição se dará via e-mail de confirmação enviado automaticamente para o(a) candidato(a) após a conclusão da mesma ou, em caso de inscrição presencial na Secretaria da Pró-Reitoria de Infraestrutura e Gestão, com comprovante emitido no ato.

4.5 Será considerada apenas a última inscrição enviada via formulário ou efetuada presencialmente na Secretaria da Pró-Reitoria de Infraestrutura e Gestão.

4.6 No dia **21 de fevereiro**, a PROINFRA e a PROEX divulgarão em sua página a lista de inscritos(as) aptos(as) para concorrer às vagas disponibilizadas.

4.7 Caso o(a) candidato(a) à vaga tenha realizado sua inscrição corretamente e recebido o comprovante de inscrição, mas não conste na lista de inscritos divulgada pela PROINFRA e PROEX, deverá comparecer à Secretaria da PROINFRA, no dia **25 de fevereiro de 2024**, das 9 às 12 horas ou das 13 às 16 horas, para requerer a inclusão na lista final de inscritos.

#### 5. Prova de Nivelamento

5.1 A prova de nivelamento é uma avaliação direcionada àqueles(as) participantes que, dispendo de conhecimento prévio, desejam ingressar em um nível mais avançado do curso desejado;

5.2 Aquele(a) que manifestar, no ato da inscrição, interesse em realizar a prova de nivelamento, caso seja contemplado(a) com uma vaga para o curso pretendido,

deverá realizar uma prova de nivelamento, a ser realizada na modalidade presencial, em data e horário definidos neste edital, em local a ser indicado posteriormente;

5.3 Serão considerados(as) alunos(as) nivelados(as) aqueles(as) que, tendo realizado a avaliação na data apresentada, forem classificados para o nível II ou III;

5.4 O(a) aluno(a) não aprovado(a) na prova será adicionado ao final da Lista de Espera do módulo I da língua escolhida, em ordem decrescente de nota obtida no nivelamento;

5.5 A matrícula dos(as) candidatos(as) que passarem na avaliação de nivelamento estará condicionada à quantidade de vagas disponíveis para o nível no qual foram classificados(as) (garantida a quantidade mínima de 10 vagas em cada módulo de todas as línguas), conforme dias e horários das ofertas dos cursos previamente estabelecidos no edital Boa Vizinhança Línguas;

5.6 Os(as) aprovados(as) no nivelamento serão inseridos(as) nos módulos correspondentes à indicação de língua desejada por ordem decrescente de notas obtidas na prova de nivelamento.

5.7 A aplicação das provas, assim como seu conteúdo (conforme ementas disponibilizadas no ANEXO II), são de responsabilidade dos(as) coordenadores(as) de cada área.

## **6. Seleção, Resultado e Confirmação da Matrícula**

6.1. No dia **29 de fevereiro**, às 14 horas, na sala de reuniões da Pró-Reitoria de Infraestrutura e Gestão, será realizado sorteio público das vagas de acordo com a distribuição estabelecida no item 2 (das Vagas e Critérios). A presença dos(as) candidatos(as) nessa etapa da seleção é opcional.

6.2. Além dos(as) 7 candidatos(as) a serem contemplados(as) com 01 vaga em um dos cursos, serão listados(as) ainda os (as) 5 candidatos(as) que constarão na lista de espera de cada língua oferecida.

6.3. O(a) candidato(a) selecionado(a) em uma das opções será automaticamente excluído(a) das demais opções por ele(a) indicadas, não sendo permitida a troca de cursos entre as opções indicadas no ato da inscrição.

6.4. A listagem final com os(as) selecionados(as) será divulgada no dia **01 de março de 2024** no site da PROEX ([www.ufjf.br/proex](http://www.ufjf.br/proex)) e da Pró-Reitoria de Infraestrutura e Gestão (<http://www.ufjf.br/proinfra/>), e ficará disponível também para consulta presencial na Secretaria da PROINFRA.

6.5. Para confirmar sua matrícula, os(as) aprovados(as) deverão, obrigatoriamente:

I - Comparecer à primeira aula de acordo com o dia e horário do curso para o qual foram sorteados(as), prevista para a semana do dia **18 de março**, conforme dias e horários disponibilizados no item 1.2 deste edital.

II- Em caso de não comparecimento ao primeiro dia de aula, o(a) candidato(a) sorteado(a) perderá a vaga e será convocado(a) um(a) candidato(a) da lista de espera, de acordo com a classificação estipulada por sorteio, até o dia **01 de abril**.

6.6. O(a) candidato(a) selecionado(a) em uma das opções será automaticamente excluído(a) das demais opções por ele(a) indicadas.

6.7. O sorteio será realizado de forma direta, alocando o(a) sorteado(a) de acordo com as vagas disponíveis em consonância com os cursos pretendidos, respeitando a ordem de preferência do(a) candidato(a).

6.8. Caso o(a) candidato(a) seja sorteado(a) e todas as opções indicadas pelo mesmo no ato da inscrição estiverem esgotadas, este(a) será automaticamente excluído do processo.

6.9. Mesmo depois de ter sua matrícula confirmada e das aulas iniciadas, o(a) aluno(a) poderá ter sua matrícula cancelada a qualquer momento, e a continuidade nos módulos subsequentes interrompida, caso não cumpra as normas de biossegurança vigentes nos espaços da UFJF.

## 7.Cronograma

<b>Lançamento do edital</b>	<b>03/01/2024</b>
<b>Inscrições</b>	<b>08/01/2024 até 19/02/2024</b>
<b>Conferência de documentação pela PROINFRA</b>	<b>20/02/2024</b>
<b>Divulgação da lista de inscritos, após conferência de documentação</b>	<b>21/02/2024</b>
<b>Recurso</b>	<b>21/02/2024 até 25/02/2024</b>
<b>Análise de recursos pela PROINFRA</b>	<b>26/02/2024</b>
<b>Divulgação da lista final de inscritos</b>	<b>26/02/2024 após as 15h</b>
<b>Sorteio de vagas</b>	<b>29/02/2024 às 14h</b>
<b>Resultado do sorteio</b>	<b>01/03/2024, após as 15h</b>

<b>Prova de nivelamento</b>	<b>13/03/2024 às 19h</b>
<b>Resultado da prova de nivelamento</b>	<b>14/03/2024</b>
<b>Divulgação da lista final de contemplados(as) após prova de nivelamento</b>	<b>15/03/2024</b>
<b>Início das aulas do semestre</b>	<b>Na semana de 18/03/2024, de acordo com os dias de aula de cada curso, informados no item 1.2 deste edital</b>
<b>Convocação da lista de espera</b>	<b>Até dia 01/04/2024</b>
<b>Término das aulas do semestre</b>	<b>Na semana de 12/07/2024, de acordo com os dias de aula de cada curso, informados no item 1.2 deste edital</b>

## 8. Considerações finais

Os casos omissos neste edital serão avaliados e julgados pela Pró-reitoria de Infraestrutura e Gestão.

Juiz de Fora, 03 de janeiro de 2024.

Ana Livia de Souza Coimbra  
Pró-reitora de Extensão

Prof. Marcos Tanure Sanabio  
Pró-reitor de Infraestrutura e Gestão

## ANEXO I - Ementas dos módulos de cada língua do Programa

Língua Inglesa:

Módulo 1:

Speaking: Introducing Yourself Asking and Giving Personal Information Describing Other People Expressing Likes and Dislikes Talking about food Describing Daily Activities

Grammar: The Present Tense of Be Demonstrative Pronouns Possessive Adjectives Possessive Pronouns The Simple Present

Vocabulary: Jobs Personal Information Food and Drinks Kinds of Music Kinds of Movies Daily Activities Adjectives.

Módulo 2:

Speaking: Describing Present Activities Talking About Abilities Talking About Routine Talking About the Past

Grammar: Review and Consolidation: Present Simple Can and Can't Simple Past

Vocabulary: Numbers and Years Abilities Places Around Town Everyday places Leisure activities Adjectives.

Módulo 3:

Speaking: Talking about habits and routines Talking about past events Talking about experiences Describing past events

Grammar: Review and Consolidation: Present Simple Review and Consolidation: The use of adjectives Frequency adverbs Past simple Time sequencers and connectors

Vocabulary: Routine verbs Likes and Dislikes Prepositions of time and place Opposite adjectives Verb phrases Prepositions of time and place.

Língua Espanhola:

Módulo I

- Conhecer o alfabeto e sons das letras em espanhol;
- Mapa e povos hispanofalantes;
- Apresentar-se;
- Gênero dos adjetivos (profissões e nacionalidades);
- Presente dos verbos regulares e ser e tener (verbos irregulares);
- Diferença entre tú e usted (formas de tratamento);
- Entonação e fazer perguntas;
- Números 0-20;
- Apresentar a família e informações pessoais;
- Plural dos substantivos;
- Marcadores de lugar (debajo, encima, al lado, delante, detrás, entre, en, a la derecha, a la izquierda);
- Adjetivos possessivos;

- Pronomes demonstrativos;
- Olhar as horas;
- Números 21-5000;
- Celebrações espanholas;
- Falar das rotinas diárias;
- Verbos reflexivos (levantarse e acostarse);
- Presente dos verbos irregulares (empezar, volver, ir, salir);
- Preposições de tempo (a, de, por, desde, hasta);
- Dias da semana;
- Trabalho: lugar, profissão e horário;
- El desayuno (café da manhã);
- Descrever uma casa (móveis, tipos de moradas e partes da casa);
- Números ordinais (1<sup>o</sup>-10<sup>o</sup>);
- Artículos determinados e indeterminados;
- Hay x está(n);
- Fazer uma reserva em um hotel;
- Pedir comida em um restaurante;
- Pratos e comidas hispânicas;
- Verbo gustar (atividades no tempo livre);
- Fazer um anúncio;
- Verbos no modo imperativo (afirmativos regulares);
- Dar e entender instruções;
- Comprar passagens e instruções para andar no metrô;
- Pedir favores (¿Puede(s) + infinitivo?);
- Descrever um bairro;
- Verbos ser e estar.

## Módulo II

- Marcar um encontro;
- Usar a estrutura “Estar + gerundio (+pronombres reflexivos)” para expressar ações que estão acontecendo;
- Descrições físicas e psicológicas;
- Localização: Perguntar e indicar cómo se va a un lugar + vocabulário relacionado à cidade;
- Pretérito Indefinido dos verbos regulares e irregulares;
- Meses e estações do ano;
- Pronomes pessoais de objeto direto;
- As cores;
- Adjetivo e concordância entre substantivo e adjetivo;
- Comparativos;
- Demonstrativos;
- Cidades e a arte espanhola e hispanoamericana;
- As partes do corpo e o vocabulário de algumas doenças;
- O verbo doler;



- Pretérito Imperfeito dos verbos regulares e irregulares;
- Expressar planos por meio da estrutura "Ir a + infinitivo";
- Regras de acentuação: esdrújulas, llanas, agudas.
- O império inca;
- Pronomes interrogativos;
- Usos do pretérito indefinido;
- Números;
- Descrever pessoas utilizando a forma "ser/estar + adjetivos"
- Pretérito Perfeito;
- Expressar obrigação e proibição utilizando a forma: "hay que/ (no) se puede".

### Módulo III

- Moradias e suas decorações;
- Expressar desejos: me gustaría + infinitivo;
- Cinema e outras atividades lazer;
- Tempos verbais: pretérito indefinido/ pretérito perfecto;
- Pronomes de objeto direto e indireto;
- Cinema espanhol;
- Festas tradicionais;
- Falar de hábitos e circunstâncias do passado;
- Tempo verbal: pretérito imperfecto;
- Fazer comparações: comparativos e superlativos;
- Instruções para ir a um lugar;
- Pontos culturais de Buenos Aires;
- Escrever um anúncio;
- Expressar quantidades indeterminadas: uso dos pronomes indefinidos algo/nada, alguien/nadie, algún/ningún;
- Dar instruções de maneira impessoal;
- Aspectos da cozinha mediterrânea;
- Dar conselhos e instruções: imperativo afirmativo e negativo;
- Estados de ânimo: verbos ser e estar;
- Expressar desejos: presente do subjuntivo;
- Hábitos saudáveis;
- Falar de condições de trabalho e anúncios de emprego;
- Usar a estrutura estar + gerundio;
- Estilo indirecto: uso dos pronomes diretos e indirectos;
- Escritores hispanos;
- Descrever a duração de uma atividade: llevar + gerundio;
- Fazer previsões: futuro imperfecto e orações condicionais;
- Expressar gostos e opiniões: A mí me parece/ yo creo/ me interesa/ A mí también/ A mí tampoco.

Língua Francesa:

## Módulo I

- Verbo être e s'appeler no singular e presente
- Masculino e feminino
- Interrogativo com qui
- Artigo definido no singular
- Gênero dos substantivos e adjetivos
- Preposições + nomes de países e cidades
- Plural dos artigos e nomes
- Uso do il y a
- Être no plural do presente
- Preposições de lugares
- Interrogação com qu'est-ce que
- Pronomes tônicos moi, toi, lui, elle, vous
- Avoir no plural do presente
- Negação com ne...pas
- Concordância de adjetivos e substantivos
- Adjetivos possessivos no plural
- Adjetivo interrogativo quel(le)
- Interrogação com comment, combien
- Adjetivos demonstrativos ce(s)e cet(te)
- Pronomes tônicos no plural
- Preposições + substantivos
- Interrogação com où
- Imperativo
- Prendre no presente
- Preposições e artigos (contrações)
- Advérbio y
- C'est + lugar / + artigo + substantivo/ + adjetivo
- Preposições de lugar
- Uso do on

## Módulo II

### Gramática/Grammaire

- L'interrogation avec quand, quelle ;
- Les verbes au présent: « Partir », « Faire », « Lire », « Écrire », « Boire », « Acheter », « Manger », « Pouvoir », « Vouloir », « Savoir », « Connaître » ;
- L'interrogation avec est-ce que, qu'est-ce que, quand est-ce, où est-ce que ;
- Le genre des noms ;
- Les verbes pronominaux ;
- Faire (de), jouer (à) + sport ;
- L'article partitif du, de la, de l', des ;
- Le passé composé avec avoir ;
- La formation du participe passé ;
- L'accord de l'adjectif beau.

- Le passé composé avec être ;
- Pour et dans + durée future ;
- La négation de l'impératif ;
- Les pronoms COI après l'impératif affirmatif
- Il faut + infinitif ;
- Le futur proche ;
- Les pronoms COD le, la, l', les ;
- Les pronoms COI lui, leur ; Fonética/Phonétique
- La prononciation des chiffres ;
- L'opposition [S] et [Z] ;
- Les trois voyelles nasales ;
- La prononciation du [R] ;
- Les voyelles [ œ ] et [ ɔ ] ;
- L'accent d'insistance ;
- Rythmes, liaisons et enchaînements ;
- L'opposition [ ɲ ] et [ ʒ ] ;
- Les semi-voyelles [ w ] et [ y ] ;
- Le e caduc ; Léxico/Lexique
- Les professions ;
- Les activités quotidiennes ;
- La nourriture ;
- Les fêtes ;
- La communication professionnelle ;
- Les compétences ;

### Módulo III

- Le cadre de vie (Exprimer ses goûts et ses opinions, expressions de fréquence et intensité, donner des conseils);
- Les loisirs et les vacances;
- -Les rapports socioculturels (Rapporter des événements, des états et des habitudes du passé, décrire des circonstances, se situer dans le temps, exprimer un but);
- L'avenir et les projets (Faire une prévision, exprimer une probabilité ou une certitude, parler de ses intentions, exprimer une condition et des hypothèses).

Língua Italiana:

Língua Brasileira de Sinais (LIBRAS):

### Módulo Básico I

Alfabeto Datilológico, Sinais de Nomes e Cumprimentos;

Iniciar os alunos no processo de aprendizagem do alfabeto datilológico da Libras;

Estimular os alunos a perceberem a importância do aspecto visual por meio de personagens diversos e a relação com os sinais;

Construir os sinais com os alunos para o batismo e  
Introduzir os sinais que indicam saudações em Libras.  
Pronomes: pessoais, interrogativos, demonstrativos, possessivos e indefinidos  
Explicar para os alunos os aspectos gramaticais da Libras por meio do uso dos  
pronomes. Tipos de frases: Afirmativa, Interrogativa, Exclamativa e Negativa.  
Demonstrar a importância das expressões faciais na formação de sentenças  
afirmativas, negativas, Interrogativas e exclamativas.  
Tipos de Numerais: Numerais Cardinais / Quantidade/ Valores Monetários / Hora e  
Minuto / Operações Aritméticas;  
Demonstrar a sinalização diferenciada para números, quantidades; valores  
monetários; horários.  
Vocabulário básico de uso cotidiano.  
Sistematização dos Vocabulários;  
Ensinar vocabulário específico com o intuito de desenvolver diálogo com os alunos e  
treinar e sistematizar os sinais já estudados.

#### Módulo Básico II

Calendário, datas comemorativas e Advérbios: tempo, modo, frequência;  
Apresentar os sinais específicos para cada dia da semana, mês e datas especiais e  
demais vocabulários relacionais com o calendário.  
Verbos em Libras. Tipos de verbos na frase em Libras  
Introdução à concordância espacial.  
Desenvolver a noção do espaço de sinalização; concordância em Libras;  
Pessoas do discurso.  
Material / Objeto de escritório, contexto escolar e instituições.  
Alimentos, Cores/ tonalidades e Saúde e Animais.  
Ensino de sinais contextualizados; animais domésticos, silvestres entre outros;  
Introduzir os sinais das cores primária e secundária.  
Sinais Antônimos e Sinônimos Apresentar os sinais nas diversas forma de antônimos  
e sinônimos,  
Noções de Comparação;  
Igualdade. Aumentativo;  
Diminutivo.  
Mostrar as relações de comparação; igualdade; aumentativo e diminutivo em Libras.

#### Módulo Básico III

Meios de Transporte e Meios de Comunicação.  
Apresentar para os alunos sinais referentes aos diversos Meios de Transporte e  
Meios de Comunicação.  
Relação de Parentesco e família em geral.  
Apresentar para os alunos os sinais referentes à família.  
Gênero; Sexualidade e Saúde Sinais específicos e contextualizados sobre gênero,  
sexualidade e Saúde.  
Estados do Brasil, Regiões;

Clima; Tempo;

Países Apresentar os sinais de cada estado e suas respectivas cidades e regiões; clima e países.

#### REFERÊNCIAS

CAPOVILLA, F. C.; RAPHAEL, W. D. Dicionário enciclopédico ilustrado trilingue da Língua de Sinais Brasileira. São Paulo: Edusp, 2001. FERREIRA-BRITO, L. Por uma gramática de língua de sinais. Tempo Brasileiro UFRJ. Rio de Janeiro, 1995.

QUADROS, R. M; KARNOPP, L. B. Língua de sinais brasileira- Estudos Lingüísticos. Porto Alegre: Artmed, 2004.

GUARINELLO, Ana Cristina. O papel do outro na escrita de sujeitos surdos. São Paulo: Plexus, 2007.

LIMA-SALLES, H. M. L. (Org.) Bilinguismo dos Surdos: Questões Linguísticas e Educacionais. Brasília: Cânone Editorial, 2007. LODI, A. C. B. et al. Letramento e minorias. Porto Alegre: Mediação, 2002.

SACKS, O. Vendo vozes: uma viagem ao mundo dos surdos. São Paulo: Companhia das Letras, 1998.

SALLES, H. M. M. L. et al. Ensino de língua portuguesa para surdos: caminhos para a prática pedagógica. Programa Nacional de Apoio à Educação dos Surdos. Brasília, 2002.

SKLIAR, C. (org). Atualidade da educação bilíngue para surdos. Porto Alegre: Mediação, v. 1 e 2, 1999.

STROBEL, Karin Lilian. Surdos: vestígios culturais não registrados na história. Tese (Doutorado em Educação) - Universidade Federal de Santa Catarina, Florianópolis, 2008.

#### - Introdução a cultura e língua Grega e Latina antiga

Apresentação introdutória de aspectos relacionados às línguas e culturas grega e latina.

#### 1. O latim e o grego no contexto das "línguas clássicas"

- a. O conceito de clássico (língua e cultura)
- b. Usos do grego e do latim ontem e hoje

#### 2. Língua e cultura grega antiga

- a. História da civilização e desenvolvimento da língua grega
- b. Alfabeto grego e pronúncia do grego clássico
- c. Vocabulário grego fundamental

- d. Elementos fundamentais da cultura clássica grega (poesia épica, mito e religião; tragédia; democracia, retórica, sofística e filosofia)

### 3. Língua e cultura latina

- a. História da civilização romana antiga
- b. Latim literário: pronúncia, características gerais
- c. A noção de caso sintático e declinações
- d. Elementos fundamentais da cultura romana (mitos fundadores; lugares-comuns da poesia clássica; Virgílio etc.)

### = Língua Grega Clássica

#### Módulo II

Introdução à morfossintaxe do grego clássico com ênfase no sistema nominal

- \_ O grego clássico no contexto das línguas indo-europeias
- \_ Alfabeto e pronúncia restaurada do grego clássico
- \_ Sistema de casos e declinações: 1a, 2a e 3a declinações
- \_ Artigos
- \_ Preposições
- \_ Pronomes pessoais, possessivos, indefinidos e demonstrativos

#### Módulo III

Introdução à morfossintaxe do grego clássico com ênfase no sistema verbal

- \_ Sistema verbal: modos, aspectos, voz e tempos verbais gregos
- \_ Presente do Indicativo: morfologia e uso
- \_ Participio presente: morfologia e uso
- \_ Construções com genitivo e dativo

## = Língua Latina

### Módulo II

Introdução aos conceitos fundamentais de fonética e morfossintaxe da língua latina e apresentação inicial do sistema nominal da língua latina.

- \_ Introdução ao estudo do latim e à cultura de Roma antiga
- \_ Conceitos fundamentais de fonética latina
- \_ Conceitos fundamentais de morfossintaxe latina
  - Sistema nominal (1ª e 2ª declinações)
  - Sistema verbal (verbos no indicativo)
- \_ Preposições e conjunções

### Módulo III

Aprofundamento dos conceitos fundamentais de fonética e morfossintaxe da língua latina e do sistema nominal

- \_ Aprofundamento dos conceitos de morfossintaxe latina
  - \_ Sistema nominal (3ª declinação e adjetivos)
  - \_ Sistema verbal (verbos no indicativo)
  - \_ Preposições e conjunções
- = Português como Língua de Acolhimento

### Módulo I

- . Saudações
- . Verbos SER e ESTAR no presente do indicativo
- . Vogais e acentos
- . Consoantes simples e consoantes duplas
- . Nacionalidades
- . Profissões
- . Verbos regulares e irregulares no presente do indicativo
- . Artigos determinados e indeterminados

- . Contrações (preposição + artigo)
- . Pronomes a. Possessivos b. Demonstrativos
- . Números e datas
- . Estações do ano e datas comemorativas
- . Grau de parentesco
- . Cores
- . Futuro (ir + infinitivo)
- . O corpo humano
- . Substantivos e adjetivos a. Número dos nomes b. Grau dos nomes c. Gênero dos nomes
- . Comparativo a. Igualdade b. Superioridade c. Inferioridade

## Módulo II

- . Profissões
- . Verbos ser e estar no presente do indicativo
- . Artigos
- . Diferença entre mas e mais
- . Diferença entre há e a
- . Pronomes demonstrativos
- . Combinação e contração de preposições
- . Acentuação
- . Textos e suas interpretações (interculturalidade) a. Festa junina b. Crenças e superstições c. História da caipirinha